

ДРАМАТИЧЕСКОЕ ИСКУССТВО ЮЖНЫХ СЛАВЯН

Предлагаемый труд исходит из книг Франка Вольмана о драматургии славянского юга, изданных в 1924–1930 гг., в которых он разработал данную проблематику до половины 20-ых годов. Этот труд, однако, отличается от произведений Ф. Вольмана, между прочим, методологическими принципами, общей концепцией и объемом разработки. В нем прослеживается развитие сербского, хорватского, словенского, болгарского и впервые также македонского театра и драматургии межвоенного периода (1918–1941, или же 1944). Труд представляет синтез и до известной степени завершает то, что своими пионерскими произведениями начал Ф. Вольман.

Составной частью предлагаемой монографии является изложение проникновения и принятия (рецепции) драматических произведений отдельных национальных литератур южных славян в Чехии и Словакии между двумя мировыми войнами. Труд, таким образом, получает еще одну димензию и обогащает наши познания об ориентации чешских и словацких театров и об „успехах и неудачах“ отдельных авторов и отдельных драматических произведений сербской, хорватской, словенской и болгарской драматической литературы. Македонская драматическая литература оставалась до сих пор для чешского и словацкого читателя и зрителя совсем неизвестной.

В книге я прямо или косвенно указал на вклад драматического творчества южных славян и некоторых актеров и режиссеров славянского юга в развитие чешского и словацкого межвоенного театра и драматургии. Из изложения становится ясным, что принятие драматического творчества южных славян выразительно содействовало лучшему познанию и более выразительному развитию взаимных культурных и политических связей в исследуемом периоде. Хотя политическая карта Балкан и Средней Европы за последних почти восемьдесят лет изменилась, межвоенное развитие театра и драматургии, являющееся темой этой книги, показывает, что действительная культура неделима и что она всегда содействовала сближению народов.

На подобном методологическом принципе основывается также разработка второй части предлагаемого труда, посвященной развитию театра и драматургии славянского юга и их принятию у чехов и словаков в 1945–1989 гг.